

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 2 (1893)  
**Heft:** 27

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Vierwaldstättersee.** Dem „U. Wochenblatt“ zufolge nehmen die Vorstudien für die in Aussicht genommene linksufrige Seebahn ihren guten Fortgang. Die Strecke Alpnach-Beckenried ist bereits vollständig planiert und berechnet. Die Studien für das Bruchstück Altdorf-Isleten-Bauen haben dieser Tage begonnen und wird zu diesem Behufe ein eigenes technisches Bureau in Altdorf eingerichtet werden. Diese Vorarbeiten lassen vermuten, dass die linksufrige Seebahn kein missiges Projekt sei, sondern allen Ernstes in Betracht fällt.

**Bern.** Die im Bau begriffene Grimselstrasse ist schon ziemlich vorgerückt. Die vier Stunden lange Strecke Innerkirchen-Handeck ist seit dem 15. d. fahrbar; dreispännige Postwagen kursieren täglich zweimal von Meiringen aus. Zwischen der Handeck und der Grimsel sind über 600 Italiener beschäftigt. Auch auf der Walliser Seite wurde dieses Frühjahr mit der Arbeit begonnen, so dass dieselbe, welche eine der schönsten Bergstrassen werden wird, möglicherweise für die Saison 1895 fertig wird.

**Grindelwald.** Die Einwohner des neu aus der Asche gestiegenen Höhenkurortes Grindelwald haben kürzlich in stark besuchter Versammlung eine Strassenkorrektur, sowie die Erstellung einer Wasserleitung mit Hydranteneinrichtung beschlossen.

**Waadt.** Der Gemeinderat von Morges hat die von ihm verlangte Aktienzeichnung für die Bahn Morges-Apples-Bière beinahe einstimmig bewilligt, wodurch der Bau der Bahn gesichert ist, indem das Gesellschaftskapital nun vollständig gedeckt ist.

**Une future station.** Le „Courrier des Alpes“ annonce qu'on vient de découvrir dans la vallée d'Entremont, non loin des grottes si pittoresques, d'où sort le Guiers-Vif, une source sulfureuse, iodurée, bromurée, etc., dont les qualités thérapeutiques seraient extraordinaires. Entremont est admirablement situé pour devenir une agréable station alpestre.

## Kleine Chronik.

**Basel.** Hotel Storchen ist, wie schon früher gemeldet, an einen Basler Baumeister verkauft und mit 1. Juli behufs Umbau geschlossen worden.

**Rheinfelden.** Die Rheinfelder Badesaison verspricht sich sehr günstig zu gestalten. Wenn die Badegäste weiter so zahlreich einrücken, wird der diesjährige Besuch zu dem besten gezählt werden können. Der Kurverein sorgt in treuherlicher Weise für die Instandhaltung der herrlichen Promenaden am Rhein und für die schattigen Waldwege.

**Frauenfeld.** Die Wirtschaft der kantonalen Gewerbeausstellung in Frauenfeld ist an Herrn J. H. \*Lanker z. „Falken“ dahier übertragen worden.

**Baden.** Herr J. \*Starkemann hat das in Baden käuflich erworbene Restaurant Herzog wieder verkauft.

**St. Gallen.** Das frühere Hotel Stieger, von der Volksbank gekauft, wird von dieser bezogen und daher nicht mehr als Hotel weitergeführt werden.

**Graubünden.** In Vulpera, Tarasp und Schuls ist kein Hotel, das im Laufe des Winters nicht grössere oder kleinere bauliche Verbesserungen vorgenommen. Das Belvédère hat ein Nachbarhaus seiner gleichnamigen Villa zur Dépendance umgestaltet und dadurch einen Zuwachs von 20 Betten erhalten. Das „Hotel Post“ hat aus gleichen Gründen in einem eleganten, obwohl kleineren Anbau praktische Räume für das Postbureau und auch für das Hotel gewonnen. In der Schuler Bad- und Trinkhalle mit dem kräftigen Stahlwasser der Wyquelle können nun überdies Soolbäder und Massage gegeben werden, nicht nur wie früher Stahl- und Süsswasserbäder. Ganz bedeutende Renovierungen sind auch im Kurhaus Tarasp vorgenommen worden.

**Luzern.** Der Besitzer des *Hôtel des Balances*, Herr A. \*Zähringer, hat an der Fassade seines Hotels mit grossen Kosten kunstvolle malerische Renovierungen vornehmen lassen, so dass, wie das „Luz. Tagbl.“ schreibt, Luzern um eine wirkliche Sehenswürdigkeit reicher geworden ist.

**Luzern.** Bahn auf den Sonnenberg. Der Bundesrat empfiehlt der Bundesversammlung, dem Hrn. F. von Schumacher, Ingenieur in Luzern, die Konzession für den Bau und Betrieb einer elektrischen Zahnradbahn von Luzern auf den Sonnenberg zu erteilen. Der Nationalrat hat dem Projekte seine Zustimmung erteilt.

**Luzern.** Das Sarsaal-Theater in Luzern ist letzten Sonntag für diese Saison eröffnet worden. Das engagierte Orchester ist 24 Mann stark und das Programm der Variété-Vorstellungen äusserst reichhaltig, so dass die Fremdenstadt um einen Anziehungspunkt vermehrt worden ist.

**Rigi-Klösterli** hat eine vortreffliche Badeanstalt erhalten. Herr Zeno Schreiber, der Eigentümer des Hotel zum Schwert, liess sein Haus durch einen Neubau vergrössern, welcher eben die neue Badeanstalt bildet.

**Bern.** In Bern ist Herr Ernst Frick, Besitzer der Pension *Waldrud* auf Beatenberg, in Folge des ihm kürzlich zugestossenen Unfalles gestorben.

**Interlaken.** Der älteste und höchste Militär der deutschen Armee, Generalfeldmarschall Graf Blumenthal, ist mit Gefolge im „Hotel Beauvillage“ abgestiegen.

**Brienzerseebahn.** Der Nationalrat hat in Bezug auf die beiden Brienzerseebahnprojekte dem Ständerat beigestimmt, d. h. nur für die rechtsufrige Bahn allein die Konzession erteilt.

**Wallis.** Die Fremdensaison lässt sich sehr gut an. Die Züge führen ganze Karawanen in die Thäler von Evolène, Anniviers und Zermatt, welches letztere jetzt schon von Touristen wimmelt. Auch in den Mayens ob Sitten haben sich bereits zahlreiche Fremde einquartiert.

**Waadt.** Die Aktionäre der Bergbahn Glion-Rochers-de-Naye beziehen für das abgelafene Betriebsjahr 5% Dividende.

**Lausanne.** Über die Brienz-Rothhorn-Bahn hat das Bundesgericht die Liquidation erkannt.

**Paris.** Herr H. Scheurich, Besitzer des Hotel Meurice in Paris, ist am letzten Samstag gestorben.

**Frequenzliste auswärtiger Kurorte:** Baden-Baden (bis 30. Juni) 21,023, Franzensbad (22. Juni) 2455, Karlsbad (20. Juni) 16,042, Marienbad (21. Juni) 5,347, Teplitz (22. Juni) 2301, Baden bei Wien (17. Juni) 5,322, Abbazia 5163, Arco 2,327, Ems 5924, Homburg 2,228, Nauheim 3,399, Vöslau 2,312, Wildbad 578, Wildungen 1,261, Aachen 19,556, Wiesbaden 40,279.

**Budapest.** Eine aus 14 Personen bestehende Räuberbande überfiel das Hotel bei Herkulesbad, tötete den Oberkellner und verwundete die Bediensteten; darauf zwang sie den Hotelbesitzer, sein Geld und die Wertsachen herauszugeben.

**Berichtigung.** In dem Referat des Herrn Bieger in Ems, über die Trinkgeldfrage, in letzter Nummer, hat sich auf Seite 2, mittlere Spalte, Zeile 33 von oben ein sinnentstellender Druckfehler eingeschlichen: statt „erzielte Einfluss“ soll es heissen „erziehlliche Einfluss.“

# Foulard-Seide

— bedruckte — Frs. 1. 30 Cts. per Meter

bis Frs. 6.55 (ca. 450 versch. Dessins u. Farben), sowie schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe v. 65 Cts. bis Frs. 22.80 p. Meter — glatt, gestreift, karriert, gemustert etc. (ca. 240 versch. Qual. u. 2000 versch. Farben, Dessins etc.)

Seiden-Damaste	von Frs. 2.10—20.50
Seiden-Grenadines	„ „ 1.50—14.85
Seiden-Bengalines	„ „ 2.20—11.60
Seiden-Balkstoffe	„ „ — 65—20.50
Seiden-Bastkleider p. Robe	„ „ 16.65—77.50
Seiden-Plüsch	„ „ 1.90—23.65
Seiden-Mask.-Atlasse	„ „ — 65—4.85
Seiden-Spitzenstoffe	„ „ 3.15—67.50
etc. — Muster umgehend.	219


G. Henneberg's Seiden-Fabrik, Zürich.

## Hotel- und Restaurations-Herde

mit und ohne Wasserheizung sowie alle sonstigen  
Back- und Bratapparate

liefert als Spezialität die  
Erste Darmstädter Herdfabrik und Eisengiesserei  
Gebrüder Roeder, Darmstadt.

**450**  
Arbeiter.



Tägliche  
Produktion  
**65**  
Kochherde.

Zwanzig erste Preise. — Zeichnungen, Preislisten gratis. 185

### Thonwarenfabrik Allschwil.

## PASSAVANT-ISELIN, BASEL.

Englische Washout-Closets aller Art.  
Unitas, Salute, Argo, Champion, Excelsior  
und Andere von anerkannt bester Construction.  
Erprobt als von Kälte und Säure nicht leidend.

**Grösstes Lager des Continents.**  
Automatisch spülende Closet-Einrichtungen.  
Englische Toilette- und Wasch-Ständer  
für Villas, Hôtels und Restaurants.

Toiletten-Tische, Toiletten-Einrichtungen  
aller Art. 146a  
Englische Faience-Badewannen aus einem Stück  
für Mineral- und andere Bäder.  
Dutzende im Jahr an Hôtels und Private, Schwefel-,  
Salz- und Jodbäder geliefert.  
Faience-Badewannen aus Kacheln mit Stufen.

# SAUTER'S

comprimierter

## Naphthalin-Kampher

in harten Tabletten à 10 Gramm  
Preis per Kilo Fr. 2.50. 302

Sicherstes und billigstes Mittel gegen Motten.  
Bestes Desinfectionsmittel für Aborte etc.  
A. SAUTER, pharmaceut. Laboratorium, GENÈVE.

Alt renommiertes, bestingerichtetes, bürgerliches Haus.  
Gute Küche und Keller. — Gänzlich renoviert.  
Schönste Lage an der Promenade beim  
Centralbahnhplatz.  
— Mässige Preise. —

## Basel Hôtel du Faucon (Falken) Bâle

II. Rang. — II. Ordre. Maison d'une  
ancienne renommée  
confortablement installée. Bonne  
cuisine et cave. Nouvellement restaurée.  
La plus belle situation près la gare Central Suisse.  
Prix modérés. S. REY-GUYER, propr.

## HOTEL DE L'EUROPE. FREIBURG i. B.

Nenes mit allem Comfort ausgestattetes Hans I. Rang,  
in der Nähe des Hauptbahnhofes. Schönste freie Lage  
mit Garten und Promenaden. Glasgedeckte und offene  
Terrasse. Elegante Appartements und einzelne Zimmer.  
Nenes sanitäre Einrichtungen. Bäder auf Etage.  
Electrisches Licht und Niederdruck-Dampfheizung in  
allen Zimmern. 117  
Es empfiehlt sich bestens  
der Besitzer: Friedrich Harrer.

## Hans Stichelberger, Ingenieur, Basel

Mech. Eisenbauwerkstätte und techn. Bureau  
für  
Eisenkonstruktionen und Blecharbeiten

Veranden, Geländer und Thore, Balkone  
Gerade und gewundene Treppen — Rettungsleitern  
Gewächshäuser, Pavillons, Wintergärten  
Dachstühle, Gitterträger, Brücken und Passerellen  
Speise- und Last-Aufzüge  
Pferdestall-Einrichtungen — Eiserner Schiebkarren

Selbstthätige Kaminhüte „Prometheus“  
vorzüglich bewährt gegen Rauchbelästigung.

Funkenfänger — Russfänger

Ventilations- und Kühlungs-Einrichtungen  
für  
Küchen, Restaurationen, Eiskästen u. Keller.  
Vorzügliche Ventilations-Füllöfen.  
Elektrische Hausleitungen und Weckerapparate.

PERMANENTE AUSSTELLUNG  
AUSFÜHRUNG FEINSTER SCULPTUREN



GRABMONUMENTE  
ANFERTIGUNG ALLER ARBEITEN  
in Marmor, Granit & Syenit.  
**LOUIS WETHLI**  
Bildhauer  
ZELTWEG, ZÜRICH

## Gesucht.

Für einen intelligenten Jüngling  
von 16 Jahren wird angelegentlich  
eine Lehrstelle als Koch gesucht.  
Auf Verlangen können gute Zeugnisse  
und Photographie eingesandt werden.  
Offerten unter Chiffres H 312 R auf  
die Expedition. 312

## Zu verkaufen.

Ein wenig gebrauchtes  
*dialytisches Fernrohr*  
(Firma Plössl, Wien) mit Sucher, ge-  
eignet für Höhen-Kurorte, Privatge-  
lehrte etc. wird wegen Nichtgebrauch  
äusserst billig abgegeben. 309  
Offerten befördert die Expedition.

## Franz Leibenfrost & Co

WIEN  
(Gründung der Firma 1772)  
unterhalten seit 1886 in Basel  
ein Depot ihrer

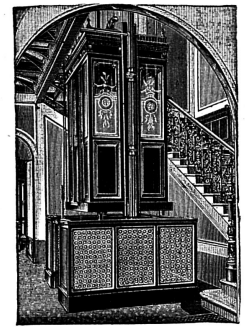
feinen österr. und ungar. Weine  
(wirklicher Ersatz für franz. Weine).

Man verlange den Preis-Courant  
vom 298  
Generalvertreter für die Schweiz  
**W. Steinmann in Basel.**

# BILLARDS

von  
**F. MORGENHALER, Fabrikant in BERN**  
Telephon. Permanente Ausstellung. Telephon.  
von 40 bis 60 neuen Billards von Fr. 600 bis Fr. 2000  
von 20 bis 30 umgeänderten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700  
Diverse andere Salonspiele. — Auswahl in sämtlichen Zubehörenden.  
Illustrirte Kataloge, alle näheren Détails enthaltend, gratis u. franco.  
Reparatur. — Taufuhr. — Reparaturen.  
Medaillen in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 138  
Electriche Beleuchtung. Eigene Wasserkraft.

**Ing. Augusto Stigler**  
**Hydraulische Personen-Aufzüge**  
700 Anlagen in Europa, 28 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Warenaufzüge,  
Hydraulische Gepäckaufzüge,  
Speiseaufzüge,  
Transmissionsaufzüge.  
Alleinvertretung:  
**Geo. F. Ramel,**  
Maschinen-Ingenieur,  
Seefeld 41, ZÜRICH.  
Prima Referenzen.  
Ausarbeitung von Projekten und  
Kostenvoranschlägen gratis.  
System der Personenaufzüge für be-  
stehende und Neubauten. 278

## CORNAZ FRÈRES & C<sup>IE</sup>

LAUSANNE  
— MAISON FONDÉE EN 1770 —  
VINS DU PAYS ET ÉTRANGERS  
SPÉCIALITÉ DE  
VINS FINS VAUDOIS  
Seuls concessionnaires du vin d'Yvorne „Clos du rocher“  
— Médaille d'Or à Paris 1889. — 38

### Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Füll-, Verkapselungs-  
Apparate etc. neuester bestwährter  
Construction, Schlauch-Geschirre,  
Circular-Pumpen, sowie sämtliche  
Kellerei-Geräthe. 170  
Mehrjährige Garantie solider Ausführung.  
**F. C. Michel, Frankfurt a. M.**

## Schweiz - England

über  
**OSTENDE - DOVER**  
Billigste schnelle Route.  
**Drei Abfahrten täglich.**  
**Seefahrt: 3 Stunden.**  
Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

## Spiele

für das Freie  
Aecht englische  
**LAWN TENNIS**  
complet in Kiste  
und  
einzelne Requisiten  
(Raquettes, Bälle, Netze etc.)  
**Garten-Croquets**  
à Fr. 23.—, 25.50 und 30.—  
Fussbälle  
**JEUX DE TONNEAU**  
Bocciaspiele  
**JEUX DE FLECHETTES**  
Federball- und Reifspiele  
**Franz Carl Weber**  
Specialgeschäft für Spielwaaren  
ZÜRICH  
62 Bahnhofstrasse 62  
Firma und Adresse genau zu beachten.  
Katalog gratis und franco.  
287 OF 6856

## SWISS CHAMPAGNE

### BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL  
Se trouve dans tous les bons  
Hôtels Suisses.

## Honig.

Garantiert echten Frühlingshonig,  
geschleudert oder in sog. Sections in  
beliebigen Quantitäten. 313  
Bestellungen nimmt entgegen  
H 6059 Y **L. Lienhardt, Köniz.**

## Glickes

jeder Art für  
Handel und Industrie  
werden als Specialität  
rasch, gut und preis-  
würdig erstellt im  
**ART. INSTITUT**  
**ORELL FÜSSLI**  
in ZÜRICH  
Bureau im Bären, 1. Stock.  
Auf Verlangen werden Zeich-  
nungen nach der Natur aufgenommen  
und Entwürfe geliefert.

## Grösstes Comestibles-Versandt-Geschäft

4 Diplome  
Fischerei-Ausstellungen  
Basel & Rapperswyl.

**Hotels, Pensionen und Kurhäusern besonders empfohlen.**  
Preise gültig vom 2. bis 9. Juli.

Aechten Rheinsalm p. Kilo	3.80	Frische Birkhähnen p. Stück	3.50
Frischen Nordsalm "	3.20	" Rebhühner "	2.90
" Turbot "	2.80	" Haselhühner "	2.40
" Soles "	Tagespreis	" Schneehühner "	2.20
" Merlans, Schellfisch	1.20	" Wachteln "	1.20
" Zander p. Kilo	3.—	Ganze Reh p. Ko.	2.60
" Hecht "	2.50	Rehshlegel u. -Ziemer 12—16.	—
" Langoustes "	6.—	Renntier-Ziemer p. Ko.	3.—
Lebende Bachforellen "	7.—	Renntierschlegel	2.40
" Karpfen "	2.40	Bresse-Poularden p. Ko.	3.60
" Krebsen p. 100 10—25.	—	Poulets p. Stück	3.—
Westph. Schinken p. Ko.	3.20	Poulets de Grain "	2.50
Yorkerschinken "	2.50	Junge grosse Enten p. St.	3.—
Kochschinken "	1.80	Bresse-Tauben "	1.25
Präger Schinken "	2.70	Perlhühner "	5.—

Bitte gefälligst General-Preiscurant zu verlangen.  
Achtungsvoll empfiehlt sich  
**E. Christen**  
Basel (Schweiz) und St. Ludwig (Elsass).

## Carl Pfaltz, Basel

Südwein-Import- & Versandtgeschäft

Schweizer empfiehlt sich den Hotel- und Pensions-Besitzern zum vor-  
theilhaftesten Bezuge von Madeira, Sherry, Portwein, Marsala, Malaga,  
Capweinen, Tokayer, Cognac, Rhum, Vermouth, in Flaschen und Gebinden,  
in garantiert reiner und echter Waare.  
Billigste Preise. — Grösste Erleichterung des Bezuges. 150

## Saanenkäse

Fein geraspelten, alten Alpkäse  
zu 1 bis 2 1/2 Fr. per 1/2 kg. und in Paketen zu 200 gr.  
à 40 Cts. bis 1 Fr. offeriert  
**J. Jöhr-Bucher**  
Milchkuranstalt, Bern.  
(X 5572 H)

## Hoteliers, Wirthe und deren Angestellte

werden hiemit aufs Angelegentlichste eingeladen, sich gegebenenfalls  
anschliesslich nachstehender Placierungsbureaux zu bedienen:

Placierungsbureau	des Schweizer Hotelier-Vereins 23 Sternengasse Bureau-Chef: O. Amsler.	<b>BASEL.</b>
Placierungsbureau	des Schweizer Wirthe-Vereins „Löwenhof“, Zähringerstr. Bureau-Chef: W. Bolleter.	<b>ZÜRICH.</b>
Placierungsbureau	d. Genfervereins der Hotelangestellten Rue Gevray 4 Bureau-Chef: Ch. Mossinger.	<b>GENÈVE.</b>
Placierungsbureau	des Schweiz. Hotelangestellten-Vereins „Union-Helvétique“ Bureau-Chef: H. Bieder.	<b>LUZERN.</b>
Placierungsbureau	d. Genfervereins d. Hotelangestellten Zähringerstrasse 33 Bureau-Chef: J. Zurich.	<b>ZÜRICH.</b>

## Central-Stellenvermittlungs-Bureau

des Schweizer Hotelier-Vereins.

Offene Stellen:

Gesucht werden	Sprachen				Ort	Eintritt
	d.	frz.	engl.	ital.		
2 I. Köchinnen 2 Casseroliers 1 officière cafetière 1 Badwärterin 1 Wäscherin	"	"	"	"	dtsch. u. frz. Schweiz dtsch. Schw. Waadt Berner Oberland Westschweiz	sofort " " " "

Eingeschriebenes Personal:

Personal	Alter	Sprachen				Eintritt
		d.	frz.	engl.	ital.	
4 Direktoren 6 Sekretäre 5 Conc.-Cond. 10 Aides de cuisine 4 Kochlehrlinge 5 Haushält. 6 Oberkellner 3 Sekretärinnen 4 Buffet- oder Etagendamem 4 Saalkellner 6 Restaurations-Kellner 4 Etagé-Portiers 5 Unter-Portiers 4 Saaltöchter 3 Glätzerinnen 3 Koch-Volontair 3 Kochlehrlinge 1 Officier 3 Pâtisseries, 1 II.	25—40 21—40 20—40 18—35 17—21 25—40 26—32 25—30 25—35 18—22 24—28 23—40 18—25 18—35 20—35 17—21 15—17 22 20—25	"	"	"	"	sofort oder später "

## Das Officielle Central-Bureau

des  
Schweizer Hotelier-Vereins

empfiehlt den Herren Hoteliers und  
Angestellten, im In- und Auslande, aufs  
Angelegentlichste sein  
**Stellenvermittlungs-Bureau**  
Basel — Sternengasse 23 — Basel  
Ausser einer Einschreibgebühr  
ist die Stellenvermittlung auch für die  
Angestellten gratis.  
Telephone No. 1573.  
Telegramm-Adresse: Hotelierverein Basel.

Le  
**Bureau Central**  
Officiel  
de la Société Suisse des Hôtelières  
recommande à MM. les Hôtelières et  
Employés son  
**Bureau de Placement**  
Bâle — Rue des Etoiles 23 — Bâle  
Téléphone No. 1573.  
Adresse télégraphique: Hotelierverein Bâle.  
A part d'une inscription, aucune  
taxe n'est perçue pour le placement.

## Bureau de Placement Central

de la Société Suisse des Hôtelières.

Emplois vacants:

On demande	Langues				Lieu	Entrée
	all.	frps.	angl.	ital.		
2 I. cuisiniers 2 casseroliers 1 officière cafetière 1 femme pour les bains 1 blanchisseuse	"	"	"	"	Suisse all. et frz. Suisse all. & France Vaud Bern Suisse française	de suite " " " "

Personnel enregistré:

Personnel	Age	Langues				Entrée
		all.	frps.	angl.	ital.	
4 Directeurs 6 secrétaires 5 conc.-conducteurs 10 aides de cuisine 4 apprentis cuisiniers 5 gouvernantes 6 f. sommeliers 3 secrétaires femmes 4 gov. d'office ou d'étage 4 sommeliers de salle 6 sommeliers de restaurant 4 portiers d'étage 5 H. portiers 4 sommeliers de salle 3 repasseuses 3 cuisiniers volontaires 3 apprentis cuisiniers 1 officier 3 pâtisseries, 1 second	25—40 21—40 20—40 18—35 17—21 25—40 26—32 25—30 25—35 18—22 24—28 23—40 18—25 18—35 20—35 17—21 15—17 22 20—25	"	"	"	"	de suite ou plus tard "